

## 779

## ROZPORZĄDZENIE PREZESA RADY MINISTRÓW

z dnia 8 czerwca 2007 r.

**zmieniające rozporządzenie w sprawie określenia wzorów formularzy sprawozdawczych, objaśnień co do sposobu ich wypełniania oraz wzorów kwestionariuszy i ankiet statystycznych stosowanych w badaniach statystycznych ustalonych w programie badań statystycznych statystyki publicznej na rok 2007**

Na podstawie art. 31 ustawy z dnia 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439, z późn. zm.<sup>1)</sup>) zarządza się, co następuje:

§ 1. W rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 22 grudnia 2006 r. w sprawie określenia wzorów formularzy sprawozdawczych, objaśnień co do sposobu ich wypełniania oraz wzorów kwestionariuszy i ankiet statystycznych stosowanych w badaniach statystycznych ustalonych w programie badań statystycznych statystyki publicznej na rok 2007 (Dz. U. Nr 245, poz. 1781 oraz z 2007 r. Nr 37, poz. 238) wprowadza się następujące zmiany:

1) w § 2 w ust. 19:

a) po pkt 36 dodaje się pkt 36a w brzmieniu:

„36a) MZ/N-1a — karta zgłoszenia nowotworu złośliwego;”,

<sup>1)</sup> Zmiany wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 1996 r. Nr 156, poz. 775, z 1997 r. Nr 88, poz. 554 i Nr 121, poz. 769, z 1998 r. Nr 99, poz. 632 i Nr 106, poz. 668, z 2001 r. Nr 100, poz. 1080, z 2003 r. Nr 217, poz. 2125, z 2004 r. Nr 273, poz. 2703, z 2005 r. Nr 163, poz. 1362 oraz z 2006 r. Nr 170, poz. 1217.

b) po pkt 37 dodaje się pkt 37a w brzmieniu:

„37a) MZ/Szp-11B — karta statystyczna psychiatryczna;”,

2) w załączniku nr 3 do rozporządzenia:

a) po wzorze formularza MZ-101 — roczne sprawozdanie o wybranej aparaturze medycznej dodaje się wzór formularza MZ/N-1a — karta zgłoszenia nowotworu złośliwego w brzmieniu określonym w załączniku nr 1 do niniejszego rozporządzenia,

b) po wzorze formularza MZ/Szp-11 — karta statystyczna szpitalna ogólna dodaje się wzór formularza MZ/Szp-11B — karta statystyczna psychiatryczna w brzmieniu określonym w załączniku nr 2 do niniejszego rozporządzenia.

§ 2. Rozporządzenie wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia.

Prezes Rady Ministrów: *J. Kaczyński*

Załączniki do rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 8 czerwca 2007 r. (poz. 779)

Załącznik nr 1

Adresat: **MINISTERSTWO ZDROWIA; Regionalny Rejestr Onkologiczny**  
Przekazać w terminach przewidzianych w programie badań statystycznych statystyki publicznej

1. Typ karty <input type="checkbox"/> pierwsza <input type="checkbox"/> kontrolna		2. Numer	
<b>MZ/N-1a KARTA ZGŁOSZENIA NOWOTWORU ZŁOSLIWEGO</b>			
Nazwa i adres jednostki - pieczętka z numerem REGON		3. REGON (cz. I resort. kodu identyf.)	
		4. PESEL	
		5. Data urodzenia _____ rok _____ miesiąc _____ dzień	
		6. Płeć <input type="checkbox"/> mężczyzna <input type="checkbox"/> kobieta	
7. Nazwisko			
8. Imię		9. Poprzednie nazwisko	
ADRES		11. Kod TERYT	
10. Miejscowość			
12. Ulica, nr domu, nr mieszkania			
13. Gmina		14. Powiat	15. Województwo
16. Zajęcie <input type="checkbox"/> uczeń <input type="checkbox"/> pracownik umysłowy <input type="checkbox"/> pracownik fizyczny <input type="checkbox"/> rolnik <input type="checkbox"/> emeryt/rencista <input type="checkbox"/> inny			
17. Ukończona szkoła <input type="checkbox"/> bez wykształcenia <input type="checkbox"/> podstawowa <input type="checkbox"/> gimnazjum <input type="checkbox"/> zasadnicza zawodowa <input type="checkbox"/> średnia <input type="checkbox"/> policealna <input type="checkbox"/> wyższa			
18. DATA ROZPOZNANIA _____ rok _____ miesiąc _____ dzień			
DATA PRZYJĘCIA:		22. DATA ZGONU _____ rok _____ miesiąc _____ dzień	
19. do ambulatorium _____ - _____ - _____		23. Miejsce zgonu	
20. do szpitala _____ - _____ - _____		24. Przyczyna zgonu	
21. DATA WYPISU _____ rok _____ miesiąc _____ dzień		<input type="checkbox"/> szpital <input type="checkbox"/> nowotwór	
		<input type="checkbox"/> dom <input type="checkbox"/> inna	
		<input type="checkbox"/> inne	
25. ROZPOZNANIE KLINICZNE: ICD-10 _____		26. ROZPOZNANIE HISTOPATOLOGICZNE	
Opis i lokalizacja nowotworu: ..... ..... .....		<input type="checkbox"/> nie pobrano materiału do badania <span style="float: right;">29. Kod histopat.</span>	
		<input type="checkbox"/> pobrano wycinek (badanie w toku)	
		<input type="checkbox"/> wynik negatywny (nie potwierdzono nowotworu)	
		<input type="checkbox"/> wynik pozytywny (potwierdzono nowotwór)	
		Typ histologiczny.....	
26. Nowotwór <input type="checkbox"/> pojedynczy <input type="checkbox"/> mnogi			
27. Strona ciała <input type="checkbox"/> prawa <input type="checkbox"/> lewa <input type="checkbox"/> obie strony			
30. Kod zaawansowania TNM 0 1 2 3 4 X T <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> TIS N <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		31. Stadium zaawansowania <input type="checkbox"/> rak <i>in situ</i> <input type="checkbox"/> regionalne (przerzuty regionalne) <input type="checkbox"/> miejscowe <input type="checkbox"/> uogólnione (przerzuty odległe) <input type="checkbox"/> niedokładnie określone	
32. Inne podstawy rozpoznania <input type="checkbox"/> cytologia <input type="checkbox"/> inne bad. obraz. <input type="checkbox"/> endoskopia <input type="checkbox"/> badanie kliniczne <input type="checkbox"/> radiologia <input type="checkbox"/> sekcja <input type="checkbox"/> operacja wywiad. <input type="checkbox"/> tylko akt zgonu <input type="checkbox"/> badanie skryningowe <i>możliwe zaznaczenie kilku pól</i>		33. Leczenie skojarzone <input type="checkbox"/> radioter.+chemioter. <input type="checkbox"/> chirurgia+chemioter. <input type="checkbox"/> radioter.+chemioter.+chirurgia <input type="checkbox"/> radioter.+chirurgia <input type="checkbox"/> lecz. nieskojarzone (wypełnić pkt 34)	
		34. Metody leczenia nieskojarzonego <input type="checkbox"/> chirurgia <input type="checkbox"/> hormonoterapia <input type="checkbox"/> radioterapia <input type="checkbox"/> immunoterapia <input type="checkbox"/> chemioterapia <input type="checkbox"/> inne <i>możliwe zaznaczenie kilku pól</i>	
35. Rodzaj leczenia <input type="checkbox"/> radykalne <input type="checkbox"/> paliatywne <input type="checkbox"/> objawowe <input type="checkbox"/> skierowany na leczenie <input type="checkbox"/> brak zgody na leczenie			
36. Data wypełnienia karty _____ rok _____ miesiąc _____ dzień		37. Nr statystyczny lekarza _____	
38. Identyfikator osoby wzytującej _____		39. Podpis lekarza _____	

Kartę wypełnia się dla chorych z rozpoznaniem lub podejrzeniem nowotworu przy pierwszym oraz ponownym zgłoszeniu, a także w przypadku zgonu.

**INSTRUKCJA WYPEŁNIANIA KARTY ZGŁOSZENIA NOWOTWORU ZŁOŚLIWEGO****Zasady ogólne**

Karta Zgłoszenia Nowotworu Złośliwego MZ/N-1a służy do zgłaszania wykrytych przypadków nowotworów złośliwych oraz raka *in situ* przez placówki publicznej i niepublicznej służby zdrowia na terenie całego kraju.

Kartę należy wypełniać:

- przy pierwszym rozpoznaniu lub podejrzeniu nowotworu,
- przy wizytach kontrolnych, w czasie których zostanie stwierdzona zmiana mająca związek z leczeniem lub postępem choroby,
- na podstawie aktu zgonu, jeśli przyczyną zgonu był nowotwór złośliwy.

Zgłoszeniu podlegają choroby nowotworowe oznaczone w X rewizji Międzynarodowej Statystycznej Klasyfikacji Chorób i Problemów Zdrowotnych numerami C00-C97 oraz D00-D09.

**ZASADY WYPEŁNIANIA KARTY**

Kartę należy wypełniać czytelnie czarnym lub niebieskim długopisem, używając drukowanych liter, a pola kodowe zaznaczać **symbolem X** wewnątrz obszaru pola.

**Nie należy wypełniać pól oznaczonych szarym kolorem (nr 2, 11, 25, 29, 38).**

- Pole 1. Należy zaznaczyć, czy pacjent ma wypełnianą kartę KZNS po raz pierwszy, czy jest to jego kolejna karta.
- Pole 2. Nie wypełniać (wypełnia właściwy rejestr onkologiczny).
- Pole 3. Należy wstawić nazwę lub stempel jednostki zgłaszającej oraz wpisać jej numer REGON.
- Pole 4. Należy wpisać pełny numer PESEL.
- Pole 5. Należy wpisać datę urodzenia według ustalonego formatu: rrrr-mm-dd.
- Pole 6. Należy zaznaczyć znakiem X odpowiednią płeć.
- Pole 7. Należy wpisać aktualne nazwisko pacjenta.
- Pole 8. Należy wpisać imię (imiona) pacjenta.
- Pole 9. Przy zmianie nazwiska należy podać również to nazwisko, które pacjent nosił w czasie postawienia pierwszej diagnozy czy poprzednich zgłoszeń.
- Pole 10. Należy wpisać miejscowość, w której pacjent jest zameldowany na stałe.
- Pole 11. Nie wypełniać (wypełnia właściwy rejestr onkologiczny).
- Pole 12. Należy wpisać ulicę, nr domu i mieszkania pacjenta w miejscu zameldowania.
- Pole 13. Należy wpisać gminę, w której leży miejscowość.
- Pole 14. Należy wpisać powiat, w którym leży miejscowość.
- Pole 15. Należy wpisać województwo, w którym leży miejscowość.
- Pole 16. Należy zaznaczyć znakiem X rodzaj wykonywanego zajęcia.
- Pole 17. Należy zaznaczyć znakiem X ukończoną przez pacjenta szkołę.
- Pole 18. Należy wpisać datę rozpoznania nowotworu według ustalonego formatu: rrrr-mm-dd.
- Pole 19. Należy wpisać datę porady ambulatoryjnej według ustalonego formatu: rrrr-mm-dd.
- Pole 20. Należy wpisać datę przyjęcia do szpitala według ustalonego formatu: rrrr-mm-dd.
- Pole 21. Należy wpisać datę wypisu ze szpitala według ustalonego formatu: rrrr-mm-dd.
- Pole 22. Należy wpisać datę zgonu pacjenta według ustalonego formatu: rrrr-mm-dd.
- Pole 23. Należy zaznaczyć znakiem X miejsce zgonu pacjenta (hospicjum należy do kategorii „inne”).
- Pole 24. Należy zaznaczyć znakiem X przyczynę zgonu pacjenta.
- Pole 25. Pola kodowego nie wypełniać. W miejscu na opis należy wpisać rozpoznanie kliniczne z dokładnym umiejscowieniem nowotworu (także tkanki krwiotwórczej i układu chłonnego), precyzując czy chodzi o umiejscowienie pierwotne, czy przerzut, a pierwotny punkt wyjścia nowotworu jest nieznanym.
- Pole 26. Należy zaznaczyć, czy rozpoznany nowotwór jest pierwszym nowotworem, czy jest to kolejny różny histologicznie nowotwór. Nie należy zakreślać pól w wypadku przerzutów.
- Pole 27. W wypadku nowotworów umiejscowionych w narządach parzystych należy podać stronę ciała pacjenta, po której znajduje się nowotwór.
- Pole 28. Jeżeli chory nie miał badania histopatologicznego, w polu należy zakreślić „nie pobrano materiału do badania”. Jeżeli nie otrzymano jeszcze wyniku badania, należy zakreślić „pobrano wycinek - badanie w toku”. Jeżeli wynik badania był ujemny, należy zakreślić „wynik negatywny”, jeśli zaś badanie potwierdziło występowanie nowotworu, należy podać pełne rozpoznanie histopatologiczne lub zakreślić „wynik pozytywny”.
- Pole 29. Pola kodowego nie wypełniać. W miejscu na opis należy wpisać rozpoznanie histopatologiczne.
- Pole 30. Należy zakreślić stadium zaawansowania choroby nowotworowej według klasyfikacji TNM.
- Pole 31. Jeżeli diagnostyka TNM nie jest możliwa, należy określić stadium zaawansowania choroby.
- Pole 32. Jeżeli nie wykonano badania histopatologicznego, należy zakreślić, jakie inne badania były podstawą rozpoznania nowotworu. Wskazywanie innych badań, których rezultat nie posiada istotnej wartości diagnostycznej, jest niecelowe. Laparotomię należy zaznaczyć jako operację wywiadowczą.
- Pole 33. Należy określić, jakie metody leczenia skojarzonego zastosowano u pacjenta (kolejność nieistotna).
- Pole 34. Należy zakreślić, jakim leczeniu przeciwnowotworowemu nieskojarzonemu poddano dotychczas pacjenta (operacja wywiadowcza nie jest leczeniem chirurgicznym). Możliwe jest zaznaczenie kilku pól.
- Pole 35. Należy określić rodzaj leczenia, zaznaczając jedną z przewidzianych w karcie możliwości.
- Pole 36. Należy wpisać datę wypełnienia karty według ustalonego formatu: rrrr-mm-dd.
- Pole 37. Pole na podpis lekarza wypełniającego kartę oraz numer statystyczny lekarza.
- Pole 38. Nie wypełniać.
- Pole 39. Czytelny podpis i pieczęć lekarza.

Formularz MZ/Szp-11B  
**KARTA STATYSTYCZNA PSYCHIATRYCZNA**

3. Nazwisko   Imię    
**Uwaga!** W kratki powyżej proszę wpisać dwie pierwsze litery nazwiska i dwie pierwsze litery imienia

1. Zakład .....

2. Symbol zakładu nadany przez IPiN

4. Płeć

5. Data urodzenia .....	rok	miesiąc	dzień	13. Skierowany(a) przez .....	
6. Miejsce stałego zamieszkania .....	(miejscowość)			14. Tryb przyjęcia .....	
				15. Wykształcenie .....	
7. Podstawa płatności .....				16. Z kim mieszka .....	
8. Po raz który w życiu przyjęty(a) do szpitala psych. ....				17. Stopień niepełnosprawności .....	
9. Przyjęty(a) 1 raz do szpitala (oddz.) psych. ....				18. Pacjent ubezwłasnowolniony .....	
10. Czas od ostatniego wypisu z oddz. psych. ....				19. Wypisany jako .....	
11. Stan cywilny .....				20. Wypisany dokąd .....	
12. Źródło utrzymania .....				21. Obserwacja sądowo-psychiatryczna .....	art. kk / kc wniosek

22. Choroba zasadnicza .....	Nr statyst.
23. Choroba współistniejąca .....	

24. Zabiegi operacyjne i procedury (nr statystyczny)


25. Wyjściowa przyczyna zgonu wg rozpoznania klinicznego .....	Nr statyst.
26. Przyczyna zgonu wg wyniku sekcji .....	

27. Data przyjęcia do tutejszej placówki .....

28. Oddziały, w których przebywał pacjent w trakcie ostatniego roku hospitalizacji

Oddział	Kod oddziału	Data przyjęcia			Data przeniesienia - wypisu		
		rok	miesiąc	dzień	rok	miesiąc	dzień

.....  
 (data)

.....  
 (podpis kierownika komórki dokumentacji chorych)